FOURTH CENSUS OF CANADA, 1901.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. POPULATION.

QUATRIÈME RECENSEMENT DU CANADA, 1901.

Province Quebec — District No. Argenteuil 137 — S. District No. C — Polling sub-division / Subdivision de votation No. 5 — in / dans Chatham Twp — (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page 11 — Nominal Return of Living Persons by / Dénombrement des Vivants par George J. Campbell, Enumerator / Enumérateur. — Page 11

Line / Ligne	Numbered in the order of Visitation. / Numérotés dans l'ordre des Visites. Dwelling House / Demeure	Family or Household / Famille ou Ménage	Personal Description. / Description de la Personne. Name of each person in family or household on 31st March, 1901. / Nom de chaque personne dans la famille ou le ménage, le 31 Mars, 1901.	Sex. / Sexe.	Colour. / Couleur.	Relationship to head of family or household. / Relation de parenté ou autre avec le chef de famille ou du ménage.	Single, married, widowed or divorced. / Célibataire, marié, en veuvage ou divorcé.	Month and date of birth. / Mois et date de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire de naissance.	Citizenship, Nationality and Religion. / Citoyenneté, Nationalité et Religion. Country or place of birth. / Pays ou lieu de naissance.	Year of immigration to Canada. / Année d'immigration au Canada.	Year of naturalization. / Année de naturalisation.	Racial or Tribal origin. / Origine, selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion.	Principal Profession or Trade. / Principale Profession ou Métier. Profession, occupation, trade or means of living of each person. / Profession, occupation, métier ou autres moyens d'existence de chaque personne.	Living on own farm. / Fermier.	Employer. / Patron.	Employé. / Employé.	Working on own account. / Travaillant à son compte.	Wage Earner. / Employé. Working at trade in factory or in home. / Travaillant, de son métier, à la fabrique ou à la maison.	Months employed at trade in factory. / Mois employé à son métier à la fabrique.	Months employed at trade in home. / Mois employé à son métier à la maison.	Months employed in other occupation than trade in factory or home. / Mois employé à d'autre occupation, métier à la fabrique ou à la maison.	Earnings from occupation or trade $. / Gages provenant de son occupation ou métier $.	Extra earnings. / Gages supplémentaires.	Education and Language of each person five years of age and over. / Education et Langue de chaque personne âgée de cinq ans et plus. Months at school in year. / Mois à l'école durant l'année.	Can read. / Sachant lire.	Can write. / Sachant écrire.	Can speak English. / Sachant parler Anglais.	Can speak French. / Sachant parler Français.	Mother tongue. (If spoken.) / Langue maternelle. (Si elle est parlée.)	Infirmities. / Infirmités. (If infirmity dates from childhood, add "from childhood." / Si l'infirmité date de l'enfance, ajouter "depuis l'enfance.") a. Deaf and dumb. / Sourd-muet. b. Blind. / Aveugle. c. Unsound mind. / Atteint d'aliénation mentale.	Line / Ligne
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	
1	90	90	Hardie Mary	F	W	Daughter	S	30 Oct	1873	27	Que			Scotch	Canadian	Presby													1	1	1		English		1
2			" George	M	W	Son	S	18 Aug	1875	26	Que			"	"	"	Machinist			1		9	10	2		350			1	1	1		"		2
3			" James	M	W	Son	S	21 Oct	1877	23	Que			"	"	"	Boot Fitter			1		9	12			300			1	1	1		"		3
4			" Clarence	M	W	Son	S	17 July	1881	19	Que			"	"	"	Mill Hand																		4
5			" Olive	F	W	Daughter	S	19 May	1883	17	Que			"	"	"													10	1	1	1			5
6	94	94	Martin Thomas	M	W	Head	M	24 April	1857	43	Que			Irish	"	Presby	Night watch			1		9	12												6
7			" Margaret	F	W	Wife	M	4 June	1857	44	Que			"	"	"														1	1	1			7
8			" John	M	W	Son	S	9 July	1882	18	Que			"	"	"	Factory Labourer			1		9	12			360				1	1	1			8
9			" Agnes	F	W	Daughter	S	21 Aug	1887	13	Que			"	"	"													10	1	1	1			9
10			" Annie May	F	W	" "	S	12 July	1894	11	Que			"	"	"													10	1	1	1			10
11			" Albert	M	W	Son	S	23 Nov	1898	2	Que			"	"	"																+			11
12	95	95	Carpenter John	M	W	Head	M	30 July	1861	44	Que			English		Meth	Labourer			1		9	12			250				1	1	1			12
13			" Mary	F	W	Wife	M	10 Sept	1865	40	Que			Scotch		"														1	1	1			13
14			" Ethel	F	W	Daughter	S	28 Aug	1883	17	Que			English		"														1	1	1			14
15			" George	M	W	Son	S	15 April	1885	16	Que			"		"	Wagon Maker			1		9				180				1	1	1			15
16			" Everard	M	W	Son	S	15 June	1887	13	Que			"		"	Labourer			1		9				150				1	1	1			16
17			" John Percy	M	W	Son	S	19 Aug	1895	5	Que			"		"															1	1	1			17
18			" Sadie	F	W	Daughter	S	6 Nov	1890	10	Que			"		"													10	1	1	1			18
19			" Bertha	F	W	" "	S	24 July	1895	5	Que			"		"																+			19
20			" Mary	F	W	" "	S	1 Dec	1899	1	Que			"		"																			20
21	96	96	Rousseau Thomas	M	W	Head	M	11 Nov	1866	34	Que			French	"	R Cath	Foreman			1		9	12			500				1	1	1	1	French		21
22			" Nellie	F	W	Wife	M	3 May	1873	27	Que			English	"	"														1	1	1		English		22
23			" Oswald	M	W	Son	S	21 April	1894	7	Que			French	"	"													10	1	1	1				23
24			" Marie Louise	F	W	Daughter	S	11 Nov	1898	2	Que			"	"	"																+				24
25			" Theodore	M	W	Son	S	5 Oct	1900		Que			"	"	"																				25
26	97	97	Martin Paul	M	W	Head	M	23 Jan	1878	23	Que			English	"	Meth	Labourer			1		9	12			350				1	1	1		"		26
27			" Evelyn M	F	W	Wife	M	19 Feb	1882	19	Que			"	"	"															1	1			"		27
28	98	98	Woods George	M	W	Head	M	15 Apr	1858	43	Que			"	"	Anglican	Labourer			1		9	12			300				1	1	1		"		28
29			" Annie M	F	W	Wife	M	1 May	1862	39	Que			"	"	Meth	Factory Labourer			1		9	12			180				1	1	1		"		29
30	99	99	Stewart James	M	W	Head	M	3 Dec	1866	34	Que			Scotch	"	Presby	Foreman			1		9	12			616	00			1	1	1	1	"		30
31			" Margaret	F	W	Wife	M	21 May	1876	24	Que			Irish	"	Meth														1	1	1		"		31
32	100	100	McManus William	M	W	Head	M	11 "	1873	27	Que			"	"	Presby	Clerk			1		9	12			600				1	1	1		"		32
33			" Catherine	F	W	Wife	M	14 Feb	1873	28	Que			Scotch	"	Meth														1	1	1		"		33
34			" Howard	M	W	Son	S	17 Mar	1897	4	Que			Irish	"																	+				34
35			" Chesley	M	W	Son	S	31 Jan	1900	1	Que			"	"																					35
36	101	101	Vezina Joseph	M	W	Head	M	15 Feb	1877	24	Que			French	"	R Cath	Factory Labourer			1		9	12			550				1	1	1	1	French		36
37			" Angelina	F	W	Wife	M	6 April	1877	24	Que			"	"	"															1	1		1	"		37
38			" Gerald	M	W	Son	S	3 Jan	1898	2	Que			"	"	"																		1	"		38
39			" Willie	M	W	Son	S	27 Mar	1900	1	Que			"	"	"																					39
40			Martin James	M	W	Lodger	S	31 Dec	1878	24	Que			Irish	"	R Cath	Factory Labourer			1		9	12			250				1	1	1	1	English		40
41			Gauthier Andrew	M	W	Lodger	S	5 April	1881	24	Que			French	"	"	Factory "			1		9	12			360				1	1	1	1	French		41
42			Lescelles Ignace	M	W	Lodger	S	25 July	1882	18	Que			"	"	"	Factory "			1		9	12			170				1	1	1	1	"		42
43			" Hector	M	W	Lodger	S	8 Nov	1881	19	Que			"	"	"	Factory "			1		9	12			250				1	1	1	1	"		43
44	102	102	Gibson Robert	M	W	Head	S	5 Dec	1880	20	Scotland	1900		Scotch	"	Presby	Factory "			1		9	12			305				1	1	1		English		44
45			" Margaret	F	W	Mother	W	17 Dec	1845	55	"	1892		"	"	"				+										1	1	1		Quebec		45
46	103	103	Buckley Anthony	M	W	Head	M	10 June	1872	28	Que			French	"	R Cath	Factory "			1		9	12			300				1	1	1		English		46
47			" Martha	F	W	Wife	M	8 June	1877	23	U S A	1898		Irish	"	"														1	1	1		"		47
48			" Florence	F	W	Daughter	S	4 Jan	1897	4	Que			French	"	"																+				48
49			" Robert	M	W	Son	S	30 May	1898	2	Que			"	"	"																+				49
50			" Marie	F	W	Daughter	S	26 Dec	1899	1	Que			"	"	"																				50